

# EDUCATIONAL SERVICES COMMISSION OF NEW JERSEY

<http://www.escnj.us>

1660 Stelton Road, Piscataway, NJ 08854  
Telephone: (732) 777-9848 ♦ Fax: (732) 777-9855

Mark J. Finkelstein  
*Superintendent*

Gary E. Molenaar  
*Assistant Superintendent*



Patrick M. Moran  
*Business Administrator/  
Board Secretary*

August 24, 2021

Dear ESCNJ Parents and Guardians,

As the school year begins this Fall, ESCNJ students will be returning to in-person learning. To ensure that your child is protected against COVID-19 once schools open, here are a few steps you and your family can take in the weeks ahead.

**Get your child vaccinated:** Everyone 12 years old and up is eligible for COVID-19 vaccinations. The Food and Drug Administration (FDA) authorized COVID-19 vaccines are safe and highly effective at preventing severe illness, hospitalization, and death due to COVID-19 and remain the leading way to protect your child, your family, and your community. The Centers for Disease Control and Prevention (CDC) recommends that all eligible students be vaccinated as soon as possible. Vaccinations for those ages 12 – 21 require two (2) doses, so for the best possible protection against COVID-19 and the highly transmissible Delta variant, students should be scheduled for their first dose as early as possible. Of particular note, on August 23<sup>rd</sup> the FDA has given its full approval of the Pfizer-BioNTech COVID-19 vaccine.

**Get yourself and other household members vaccinated:** Students are best protected when those around them are also protected, especially if they are under the age of 12 and cannot be vaccinated themselves. To protect yourself and your child ahead of the first day of school, please get vaccinated as soon as possible and encourage others in your household and community to get vaccinated as well.

**Please note, vaccines are free for all, immigration status will not be asked, and health insurance is not required.**

**Have those who are not vaccinated get tested for COVID-19:** If your child cannot be vaccinated (less than 12 years old) or is not vaccinated, we encourage you to have them tested for COVID-19 before the start of school. This will reduce the risk of COVID-19 entering schools and disrupting students' learning and, if done early enough, may allow for any period of isolation to be completed prior to the first day of school (if needed after a positive COVID-19 test result).

Academy Learning Center ♦ Adult Community Services ♦ Bright Beginnings Learning Center ♦ Center for Lifelong Learning ♦ Future Foundations Academy  
NuView Academy ♦ Pathways to Adult Living ♦ Piscataway Regional Day School ♦ Turning Point Academy

Child Study Team & Related Services ♦ Collaborative Educational Services ♦ Cooperative Pricing – Lease Purchase Bidding ♦ Cooperative Transportation  
Home Instruction ♦ Nonpublic School Services ♦ Children's Specialized Hospital ♦ Itinerant Services for Children with Hearing Loss ♦ Professional Development Academy

**Be sure to mask up:** When students, teachers, staff, and families correctly and consistently wear masks they protect themselves and others. This is especially important as of late, given the more transmissible Delta variant of COVID-19. All faculty, staff, and visitors in ESCNJ schools will be required to wear masks, regardless of vaccination status. All students will be encouraged to wear masks to the greatest extent possible taking into consideration health, behavioral, and sensory needs.

Below please find links and information about how to obtain a COVID vaccine. Additionally, I have included information about locating a COVID testing site near you.

**To find a COVID-19 vaccination clinic near you:**

- Visit the [NJ COVID-19 Vaccine Appointment Finder](#)
- Call the **NJ Vaccine Call Center** at 855-568-0545
- Visit the [vaccine section](#) of NJ COVID-19 Information Hub

**To find a free COVID-19 testing site near you:**

- Visit [COVID-19 Test Site Finder](#) on NJ COVID-19 Information Hub
- Visit [Castlight COVID-19 Test Site Finder](#)

**For additional information please visit the [NJ COVID-19 Information Hub](#)** (Covid19.nj.gov) or call 211 or 1-800-962-1253 with COVID-19 questions (available 24 hours / 7 days a week).

Thank you for your help in supporting a safe return to school for our ESCNJ students. We look forward to seeing our ESCNJ students in school for in-person learning on Thursday, September 2<sup>nd</sup>.

Sincerely,

*Mark J. Finkelstein*

Mark J. Finkelstein  
Superintendent

Cc: Central Office Leadership Team  
ESCNJ School Administrators  
ESCNJ Faculty/Staff

Estimados Padres y Tutores de ESCNJ:

Al comenzar el año escolar este otoño, los estudiantes de ESCNJ regresarán al aprendizaje en persona. Para asegurarse de que su hijo esté protegido contra COVID-19 una vez que abran las escuelas, aquí hay algunos pasos que usted y su familia pueden tomar en las próximas semanas.

**Vacune a su hijo:** Todas las personas mayores de 12 años son elegibles para las vacunas COVID-19. Las vacunas COVID-19 autorizadas por la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) son seguras y altamente efectivas para prevenir enfermedades graves, hospitalizaciones y muerte debido a COVID-19 y siguen siendo la forma principal de proteger a su hijo, su familia y su comunidad. Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) recomiendan que todos los estudiantes elegibles se vacunen lo antes posible. Las vacunas para personas de 12 a 21 años requieren dos (2) dosis, por lo que para obtener la mejor protección posible contra COVID-19 y la variante Delta altamente transmisible, los estudiantes deben programar su primera dosis lo antes posible. Cabe destacar que el 23 de agosto la FDA dio su total aprobación a la vacuna Pfizer-BioNTech COVID-19.

**Vacúnese usted y otros miembros del hogar:** Los estudiantes están mejor protegidos cuando quienes los rodean también están protegidos, especialmente si son menores de 12 años y no pueden vacunarse ellos mismos. Para protegerse y proteger a su hijo antes del primer día de clases, vacúnese lo antes posible y anime a otras personas en su hogar y comunidad a vacunarse también.

Tenga en cuenta que las vacunas son gratuitas para todos, no se pedirá el estado migratorio y no se requiere seguro médico.

Haga que los que no estén vacunados se hagan la prueba de COVID-19: si su hijo no puede ser vacunado (menor de 12 años) o no está vacunado, le recomendamos que se haga la prueba de COVID-19 antes del comienzo de la escuela. Esto reducirá el riesgo de que COVID-19 ingrese a las escuelas e interrumpa el aprendizaje de los estudiantes y, si se hace lo suficientemente temprano, puede permitir que se complete cualquier período de aislamiento antes del primer día de clases (si es necesario después de una prueba COVID-19 positiva). resultado).

**Asegúrese de usar máscaras:** cuando los estudiantes, los maestros, el personal y las familias usan máscaras de manera correcta y constante, se protegen a sí mismos y a los demás. Esto es especialmente importante en los últimos tiempos, dada la variante Delta más transmisible de COVID-19. Todo el cuerpo docente, el personal y los visitantes de las escuelas de la ESCNJ deberán usar máscaras, independientemente del estado de vacunación. Se alentará a todos los estudiantes a usar máscaras en la mayor medida posible, teniendo en cuenta las necesidades sensoriales, conductuales y de salud.

A continuación, encontrará enlaces e información sobre cómo obtener una vacuna COVID. Además, he incluido información sobre cómo ubicar un sitio de prueba de COVID cerca de usted.

Para encontrar una clínica de vacunación COVID-19 cerca de usted:

- Visita el [NJ COVID-19 Vaccine Appointment Finder](#)
- Llama a **NJ Centro de atención telefónica de vacunas** at 855-568-0545
- Visita el [vaccine section](#) of NJ COVID-19 Information Hub

Para encontrar un sitio de prueba de COVID-19 gratuito cerca de usted:

- Visita [COVID-19 Test Site Finder](#) on NJ COVID-19 Information Hub
- Visita [Castlight COVID-19 Test Site Finder](#)

Para obtener información adicional, visite el [NJ COVID-19 Information Hub](#) o llame al 211 o al 1-800-962-1253 si tiene preguntas sobre el COVID-19 (disponible las 24 horas, los 7 días de la semana).

Gracias por su ayuda para apoyar un regreso seguro a la escuela para nuestros estudiantes de ESCNJ. Esperamos ver a nuestros estudiantes de ESCNJ en la escuela para el aprendizaje en persona el jueves 2 de septiembre.